

2 Timotheo

¹ Paulo n'tume ghwa Yesu Kristu kwa mapenzi gha K'yara, sabhwa ni ahadi sya uzima bh-wabhujhele mugati mwa Kristu Yesu, ² kwa Timotheo mwana n'ganwa: Neema, rehema ni amani kuhoma kwa K'yara Dadi jhitu ni Kristu Yesu Bwana bhitu. ³ Nikan'shukuru K'yara, ambajhe nikan'tumikila kwa nia jhinofu kama kyabhabhombili bhadadi jhangu, panikhomboka daima mu maombi ghangu. Kiru ni ⁴ pamusi ninoghela kubhona, ili kwamba nimemanyi ni furaha. Nikaghakhomboka mahosi gha jhobhi. ⁵ Nikajha nikhombosibhwa kuhusu imani jha jhobhi halisi, ambajho apu kwanza jhatamili kwa mbuyuakhu Loisi ni nyinuakhu Yunisi. Na nijhe ni hakika kujha imani ejhu jhitama mugati mwa bhebhe kabhele. ⁶ Ejhe ndo sababu nikukhomb'osya kujhingesya karama jha K'yara jhahijhele mugati mwa bhebhe kwa nj'ela jha kubhekibhwa mabhoko gha nene. ⁷ Kwa kujha K'yara atupelili lepi roho jha bhugha bali jha nghofu ni litengo. ⁸ Henu usibhubhoni agha bhushuhuda kuhusu Bwana bhitu, bhwala bhwa nene Paulo mfungwa ghwa muene. Bali ushirikijhi malombosi kwandabha jha injili sabhwa ni bhuweza bhwa K'yara. ⁹ Ndo K'yara jhaatuokwili ni kutukuta kwa bhwito bhutakatifu. Abhombilepi naha kulengana ni mahengu gha tete bali kulengana ni neema ni mpango bhwa muene. Atupelili mambo agha kwa Kristu

Yesu kabla jha nyakati kubhuanja. ¹⁰ Lakini henu bhwokovu bhwa K'yara ufunulibhu kwa kuhida kwa mwokozi ghitu Yesu Kristu. Ndo Kristu jha aghakomisi mauti ni kuleta bhusima bhwabhubeli kukoma kwa nuru jha injili. ¹¹ Kwa ndabha ejhu nachagulibhu kujha muhubiri, mtume ni mwalimu. ¹² Kwandabha ejhe niteseka kabhele, lakini nibhonalepi soni kwandabha nimmanyili muene jhanimalikun'kiera. Nijhe ni bhuhakika kujha muene ibhwesya kukitunza khela kyanikikabidhi kwa muene hata ligono lela. ¹³ Ukombokajhi mfanu bhwa ujumbe bhwa uaminifu bhwaupeliki kuhomela kwa nene, pamonga ni imani ni upendo bhwabhujhele mugati mwa Kristu Yesu. ¹⁴ Ghatunzajhi mambo manofu ghaakukabisi K'yara kup'etela Roho Mtakatifu jhaitama mugati mwa tete. ¹⁵ Umanyili kujha bhabhatama Asia bhanilekhili. Mulikundi e'le bhajhele Figelo ni Hemogene. ¹⁶ Bwana airehemuajhi nyumba jha Onesiforo kwa kujha mara nyimehele aniburudisi na ajhibhonili lepi soni minyororo ghya nene. ¹⁷ Badala jhiake, bho ajhe Roma anilondili kwa bidii nesu ni kunikabha. ¹⁸ K'yara an'tangatilayi kukabha rehema kuhoma kwa muene ligono lela. Kama kyaanitangatili bhonijhele Efeso, bhebhe umanyili kinofu.

Sura ya 2

¹ Henu, bhebhe mwanabhangu, upelibhwayi nghofu mu neema jha jihijhele mugati mwa Yesu Kristu. ² Ni mambo gha ughap'eliki kwa nene miongoni mwa mashahidi bhamehele, ughakabisiajhi kwa bhanu bhaaminifu

ambabho bhimbwesya kubhafundisya bhamana kabhele. ³ malombosi pamonga ni nene, kama askari mwema ghwa Kristu Yesu. ⁴ Ajhelepi askari jhaitumikila wakati bhobhuobhu ikwishughulisya ni mbombo sya kawaida sya maisha agha, ili kwamba ampendesijhi ofisa ghwa muene mbaha. ⁵ Kabhele kama munu isindana kwa n'jumba lubhelu, ibetalepikupelibhwa litaji kama ibetakusindana kwa kukesya kanuni. ⁶ Ndo muhimu kujha n'kulima jha ajhe ni bidii ajhiaghe ghwa kuanza kukabha mgao bhwa mazao gha muene. ⁷ Ukinong'onijhi kya nikujobhili, kwandabha Bwana ibetakupela bhuelebhwa mu mambo ghoha. ⁸ Mun'kombhokayi Yesu Kristu kuhoma uzao bhwa Daudi, ambajhe afumulibhu kuhoma kwa bhafu. Ejhe ndo kul'engana ni bhujumbe bhuangu bhwa injili, ⁹ ambabho kwa ndabha jha obhu nitesibhwa hata kukhongibhwa minyororo kama mharifu. Lakini lilobhi lya K'yara likongibhwa lepi kwa minyororo. ¹⁰ Henu, nisindamale mambo ghoha agha kwandabha jha bhala ambabho K'yara abhasalili tayari, ili kwamba nabhene bhaukabhayi bhwokovu bhwabhujhele kwa Kristu Yesu pamonga ni bhutukufu bhwa milele. ¹¹ Bhujobhi obho ndo bhwa kuaminika: "Ikajhiajhi tufuili pamonga ni muene, tube-takutama pamonga ni muene kabhele, ¹² kama tusindamele, twibetakutabhwala pamonga ni muene kabhele, kama twibetakumbela muene, ni muene kabhele ibetakutubela tete. ¹³ kama twibetalepi kujha bhaaminifu, muene ibetaku-jha muaminifu, ndabha ibhwesya lepi kwibela

muene.” ¹⁴ Jhendelelajhi kubhakhombosya panani pa matendo agha. Bhaonyayi palongolo pa K'yara bhalekayi kubishana kuhusu malobhi. Kwandabha ghajhelepi manufaa kulijambo e'le. Kutokana ni e'le bhujhele bhuharibifu mbaha nesu kwa bhala bhabhipelekesya. ¹⁵ Bhombajhi bidii kulasya kujha bhakujhedekili kwa K'yara kama mbomba mbombo jhaadulili sababu jha kulaumibhwa. Mulitumulajhi lilobhi lya bhukweli kwa usahihi. ¹⁶ Mukijhepusiajhi ni majadiliano gha kidunia, ambagho ghilongosya kwa zaidi ni zaidi jha uasi. ¹⁷ Majadiliano gha bhene ghibetakusambala kama donda ndugu. Miongoni mwa bhene ndo Himenayo ni Fileto. ¹⁸ Abha ndo bhanu bhabhaudulili bhukweli. Bhi-jobha kujha bhufufuo tayari bhumali kuhoma. Bhip'endula imani jha baadhi jha bhanu. ¹⁹ Hata naha, misingi imara jha K'yara jhijhema, bhabhajhe ni bhuandishi obho, “Bwana abhamanyili bhabhajhele bha muene, ni khila jha alitajeghe lihina lya Bwana ndo lazima akitengaghe ni bhudhalimu.” ²⁰ Munyumba jha kitajiri, sio kujha fijhele fenu fya dhahabu ni shaba tu. Kabhele fijhele fenu fya mab'eh'e ni bhudopi. Baadhi jha efe ndo kwa ndabha jha matumizi gha heshima ni baadhi jhiake ndo kwa matumizi ghaghabelikujha gha litengu. ²¹ Ikajhelayi munu ibetakwitakasya muene kuhoma mu matumizi ghaghabeli kujha gha heshima, muene ndo khenu kya kilondeka kutengulibhwa. Atengibhu maalumu, jhaajheni manufaa kwa Bwana, na aandalibhu kwa khila lihengu linofu. ²² Musikhembelayi tamaa sya bhusongolo. Ukakesiajhi haki,

imani, luganu, ni amani pamonga ni bhala bhabhakan'kuta Bwana kwa muoyo bhunofu. ²³ Lakini ubelayi bhupumbafu ni maswala gha kipuuzi. Kwani umanyili jha kujha wihogola ngondo. ²⁴ M'tumishi ghwa Bwana ilondeka lepi kukomana, badala jhiake ilondeka kujha mololo kwa bhanu bhoha, jhaibhwesya kumanyisya, ni jhaisindamala. ²⁵ Na lazima abhaelimisiajhi kwa bhololo bhala bhabhakamp'enga yamkini K'yara abhwesiajhi kubhap'ela toba kwa kujhimanya kweli. ²⁶ Bhabhwesiajhi kukabha ufahamu kabhele ni kujhepuka n'teghu ghwa syetani, baada jha kujha bhatekibhu ni muene kwa ndabha jha mapenzi gha muene.

Sura ya 3

¹ Lakini manyayi e'le: mu magono gha mwishu kubetakujha ni nyakati sinonono. ² kwandabha bhanu bhibetakujha bhikigana bhene, bhenye kugana hela, bhenye kwisifila, bhenye kwifuna, bhenye dhihaka, bhabhiti lepi bhazazi bha bhene, bhabhabeli kujha ni shukrani ni bhaovu. ³ Bhabhabelikujha ni luganu lwa asili, bhabhilondalepi kuishi kwa amani ni jhejhioha bhasomani, bhadesi, bhabhihotolalepi kwizuila, bhenye fuju, bhabhilonda lepi manofu. ⁴ Bhibekujha bhasalili, bhakaidi, bhikigana bhene ni kugana anasa kuliko kun'gana K'yara. ⁵ Kwa kwibhala bhibetakujha ni sura jha ucha K'yara lakini bhibetakujhibela nghofu jha muene. Mukijhepusiajhi ni bhanu abhu.

6 Kwa kujha baadhi jha bhene bhagosi bhijhinga mu familia sya bhanu ni kubhashawishi bhadala bhajinga. Abha ndo bhadala bhabhbamemili dhambi na bhabhlongosibhwa ni tamaa sya khila aina. 7 Bhadala abha bhikimanyisya magono ghoha, lakini kamwe bhibhuesya lepi kubhufikila bhufahamu bhwa jhela kweli. 8 Kama fela ambafyo Yane ni Yambre bhajhemili kinyume ni Musa. Kwa njela ejhe bhalimu abha bha bhudesi bhimanya kinyume ni kweli. Ni bhanu bhabhaharibibhu mu fikra sya bhene bhabhabelili kuhusiana ni imani. 9 Lakini bhivetakujhendelela patali. Kwa kujha bhupumbafu bhwa bhene bhwiwetakubheki bhwa bhuasi kwa bhanu bhoha kama kyaujhele bhwa bhanu bhala. 10 Lakini bhebhe jha wikesya mafundisu gha nene, kagendelu ka nene, makusudi ghangu, imani jha nene, kusindimala kwa nene, luganu lwa nene ni kalondekelu ka nene, 11 malombosi, maumivu ni ghaghanikabhili khola Antiokia, Ikonio ni Listra. Nasindemela malombosi. Bwana an-iokwili mu ghoha aghu. 12 Bhoha bhabhilonda kuishi mu maisha gha kumcha K'yara kwa Kristu Yesu bhivetakutesibhwa. 13 Bhanu bhaovu ni bhadesi bhivetakujhongela kujha bhadesi nesu. Bhivetakubhakofya bhamana. Bhene bhakofibhu. 14 Lakini bhebhe, sindamalayi mu mambo gha ukimanyisi ni kughakiera kwa uthabiti. Kwa kujha umanyili ukimanyisi kwa niani. 15 Umanyili kujha kuhomela bhuana bhwa jhobhi ghwaghamanyili majhandiku matakatifu. Agha ghibhwesya kukuhekimiya kwa ndabha

jha bhwokovu kwa njela jha imani kwa Kristu Yesu. ¹⁶ Khila lijhandiku libhekibhu pumzi ni K'yara. Lifwajhi kwa mafundisu ghaghajhele ni faida kwa kushawishi, kwa kurekebisya makosa, ni kwa kumanyikisya mu haki. ¹⁷ Ejhe ndo kwamba munu ghwa K'yara ajhelayi kamili, akajhelayi apelibhu nyenzo syoha kwandabha jha kubhomba khila lihengu linofu.

Sura ya 4

¹ Nikupela lilaghisu ele lyalijhele ni bhusitu palongolo pa K'yara ni Kristu Yesu, jhaibetakubhahukumu bhabhajhele hai ni bhafu, ni kwandabha jha kufunulibhwa kwa muene ni Ufalme bhwa muene: ² Hubiriajhi Lilobhi. Ujhelayi tayari kwa bhwakati bhwa bhilondeka ni bh-wabhwibela kulondeka. Bhajobhelayi bhanu dhambi sya bhene, jhwangilayi, himisijhi, kwa kusindamala kuoha ni mafundisu. ³ Kwandabha bhwa kati wibetakuhida ambabho bhanu bhibetalepi kutolelana ni mafundisu gha bhukweli. Badala jhiake, bhibetakwilondela bhalimu bha kufundisya kulengana ni tamaa sya bhene. Kwanjele ejhe mb'ol'okhoto sya bhene sibetakuja sinyeghesibhu. ⁴ Bhibetakuleka kup'elekesya mafundisu gha bhukweli, ni kusanukila fijegu. ⁵ Lakini bhebhe ujhelayi mwaminifu mu mambo ghoha, sindamalayi manonono, bhombayi mahengu gha mwinjilisti; timisiajhi huduma jha bhebhe. ⁶ Kwandabha nene tayari nimali kuminibhwa. Muda ghwa kubhoka kwa nene bh-malikuhegeleka. ⁷ Nikomanili mu haki, mwendo

niumalili, imani nijhilendili. ⁸ Litaji lya haki nibhekibhu kwa ndabha jha nene, ambalyo Bwana, jhaihukumu kwa haki, ibetakunipela ligon lela. Na sio kwa nene tu bali kabhele kwa bhoha bhabhilendela kwa shauku kubhoneka kwa muene. ⁹ Ukitangajhi kuhida kwa nene manyata. ¹⁰ Kwa kujha Dema anilekili. Abhuganili bhulimwengu bhwa henu na alotili Thesalonike, Kreseni alotili Galatia, ni Tito alotili Dalmatia. ¹¹ Luka tu ndo ajhe pamonga ni nene. Un'tolayi Marko na uhidayi nakhu kwani muene ghwa muhimu kwa nene mu huduma. ¹² Nindaghisi Tikiko Efeso. ¹³ Lijoho l'ela ambalyo na lilekeli Troa kwa Kapro, pawibetakuhida liletayi, pamonga ni fitabu fela fya ngozi. ¹⁴ Alekizanda mfua chuma anibhombili maovu ggamehele. Bwana ibetakundepa kul'engana ni matendo gha muene. ¹⁵ Nabhi kabhele, ukihadhariajhi ni muene, kwani aghapingili nesu malobhi gha tete. ¹⁶ Mu utetezi bhuangu bhwa kubhwandelu, ajhelepi munu jhejhioha jhaajhemili pamonga ni nene, badala jhiake, khila mmonga anilekhili. K'yara asibhabhalangili haita. ¹⁷ Lakini Bwana ajhemili pamonga ni nene, anipelili nghofu ili kwamba kupet'ela kwa nene, lilobhi lijobhibhulajhi kwa ukamilifu ni mataifa bhabhwesijhi kup'eleka. Naokolibhu mu ndomo bhwa simba. ¹⁸ Bwana ibetakunijhepusya ni matendo ghoha maovu ni kunikola kwandabha jha ufalme bhwa muene bhwa kumbinguni. Utukufu bhujhelayi kwa muene milele ni milele. Amina ¹⁹ Un'salimilayi Priska, Akila ni nyumba jha Onesiforo. ²⁰ Erasto asie'le okhu Korintho,

lakini Trifimo nandekili Mileto akajha iluala. ²¹ Bhombayi manyata uhidayi kabla jha kipindi kya mepu. Eubulo ikuponesya, kabhele Pude, Lino, Claudia ni bhalongobhu bhoha. ²² K'yara ajhelayi pamonga ni roho jha jhobhi, Neema jihihelayi nabhi.

Kisi Bible
The New Testament in the Kisi language of Tanzania
copyright © 2020 Door 43 International Mission Community

Language: Kese (Kisi)

Translation by: Door 43 International Mission Community

Contributor: Cloud Roman, James, Kisi Mast, Mwj Ndugu, Tiralaleli Ndugu, Tzkisil

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-07-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 31 Jul 2020
7fce37e8-0cd2-50b5-bd25-168ab7e2efdd